

عبرت و شکر نامه
من ابیات احمدیه

مطبعہ کرمیہ قراندہ

کندھار فاریله ۱۹۰۳ سنه

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 30 Сентября 1903 г.

Типо-литографія и Словолитня Т. Д. Бр. Каримовыхъ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

| | |
|------------------------|------------------------|
| حقه شکر ایده لم هر آن | کم اولدر قادر و منان |
| یراتدی اول بزی انسان | آننگ امرنده در اگون |
| دوزن اولدر قمو رسمی | اودور احیا ایدن جسمی |
| کرکدر کم آننگ اسمی | قمو دلدہ اولہ داستان |
| جهان فی ایلکین پرنور | هم اکوانی ایدن معمور |
| ینه اولدر ویرهن یغمور | بترهن باغیلله بوستان |
| چون اولده دوزن اولدر | قمو نقشی بیزن اولدر |
| کیرو سنکره بوزان اولدر | اینان مؤمن ایسنک اینان |
| نظر قیل سوز اصولینه | بوسوزلار ننگ حصولینه |
| صلوات ویر رسولینه | کتوردی آیت قرآن |

قوله تعالى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْلُوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| هواده گیزمکل هر دم | قولاغنگ دوت مونگا بر دم |
| سنگا بر بر بیان ایدم | نه سویلار آیت رحمان |
| هقه هر دم عبادت قیل | بو نفسنگا سیاست قیل |
| کناهنکا ندامت قیل | ایدوب توبه اولوب پشیمان |
| حذر ایله مناهیدن | النکی چک ملاهیدن |
| یانوب درد الهی دن | ایده کور جگرنگ بریان |
| صقن دنیا ایه آلدانمه | عدو در آنی دوست صانمه |
| سنگا باقی قالور صانمه | دشن بیلان سنگا هر آن |
| آنک آنکلا خرابنی | که صو صانمه سرابنی |
| ایچب ففلت شرابنی | اوتکنده اولماغیل سکران |
| اگر غافل ایسنگ بو کون | تفکر قیل بوننگ صونکین |
| که معمور کوسترر اونکن | ولی صونکی اولور ویران |
| کیان شال عباسنی | هریر آطلاس قباسنی |

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| قویوب جه-له لباسنی | صونکوچی کیدیسر عریان |
| بوننک هرگیز وفاسی یوق | همان جور وجفاسی چوق |
| هیچ عهدینه وفاسی یوق | قمو اقوالیدر یالان |
| جهانده آلماغل لذت | صقن هیچ ایلمه رغبت |
| بو دنیا کافره جنت | اولوبدر مؤمنه زندان |
| کشی هیچ عیش عشرتده | اولورمی دار محنتده |
| نه یاتورسن بو غفلتده | کچوب کیده یورر کروان |
| کل ایمدی کچمه دین سردین | سچمه کور خیرکل شردین |
| کچج ایمدی هر هوالاردین | یتار مجنون ایسنک اوصلان |
| هوانکا اولوبسن تابع | کل اتمه عمرنکی ضایع |
| حقنک ویردکینه قانع | ادل اتمه هرص بخل ای جان |
| هرامه طوتمه قولاغنک | اوگوت کوزله صولنک صاغنک |
| سؤالی وار آزونک چوغنک | بلور سن آنی خودهران |
| ایلونک هیینی کوزاتمه | کمسنه یه تل اوزاتمه |

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| حرامه هم ال اوزاتمه | یمه کسه حقین هر آن |
| یالانی سویلامه زنههار | که صادقلا ریولون توت وار |
| حقنک ذکرینی قیل تکرار | دون کون قل لقا ایت ایجان |
| حرامن یماکل زنههار | صنکنک کی عذابی وار |
| دخی هر شبهه لاردین بار | صقن هر اشک سن ایجان |
| آیاغنک باغلاغل هر بار | حرامه اولماسون سیار |
| اولورسه دنیاده دوار | حق امرنک ایله سیران |
| اولام دیسنک اکثر صوفی | قیل اول قلبنکی صافی |
| خدادین ایللیوب خوفی | هر امرینه اوزات گردان |
| امورنک حقغه تفویض ایت | دیلمک درکاهنه برکت |
| اولولار سوزنی ایشیت | عمل ایت علمیه هر آن |
| سورایمدی حقنک اسماسن | طلب ایله مسما سن |
| بولاسن تا معما سین | اوله ظاهر نچه پتهمان |
| که ذکر ایت حا ایله قافی * | صقنغل اور مغیل لافی |

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| اوله تاکم سنکا شافی | کیچه کوندوز اونی قرآن |
| ریاست طالبی اولمه | فناننک راغبی اولمه |
| عملده هیچ ریا قیلمه | دفی عجب ایلمه ای جان |
| حسد قیلمه کمسنیه | غضبندن احتراز ایلمه |
| صقنغیل یوقسوله بایسه | تکبرلنمه ای انسان |
| توکل اوله سن سنده | ایرر رزقنک سنکا کونده |
| وار ایکن قوتنک تنده | عبادت ایلکل هر آن |
| قضاء حقه راضی اول | اولوبن حقه راضی قول |
| ایده تاحق سنی مقبول | ایرشه رحمت غفران |
| فارشمه ناسه قیل عزلت | اوله کور ساکن خلوت |
| ایدرسنک ذکره انسیت | طولیسر قلبنکا عرفان |
| خدا دین قور قوبن تاغلار | کیچه کوندز مدام آغلار |
| باشندین کور صولر چاغلر | آقارلار دور موب هر آن |
| حقه عاشق اولان کشی | ویر آننک بولینه باشی |

| | |
|------------------------|------------------------|
| کوزنکدین توك يره باشی | نته کم توکولور باران |
| بولنده نفسه قهر ایله | بالالار کلسه صبر ایله |
| آنکا هر دم شکر ایله | نصیب ایته سنکا ایمان |
| سونمه کُر اوکُر لارسه | یرنمه ذم ایدر لارسه |
| دعا ایله سوکار لارسه | دوکانه اولماغیل دشمان |
| نظر قیل صونکینه اشنگ | صقن انجتمه قرداشنگ |
| طوته کور طاشینه باشنگ | اگر آطار ایسه نادان |
| بو خلقنگ حالینه باقمه | بو قیل قالینه باقمه |
| جهانک بر کونکل یقمه | النکدین کلسه ایت شادان |
| صقن کمسیه باقمه خور | بس ابسم اول یرننگ طور |
| تماشا ایلویوب باقی کور | بو عالم خلقنی ای جان |
| کمی مجنون کمی اوصلو | کمی کولار کمی یاصلو |
| کمی ننگ قلبیدر یاصلو | کمی ننگ طوبطلو عرفان |
| کمی جاهل کمی ظالم | کمی عادل کمی عالم |

کمی صایم کمی قایم کمی جابع کمی شعبان
 کمی احمق کمی عاقل کمی ناقص کمی کامل
 کمی غافل کمی سائل کمی خلقه ایدار احسان
 کمی معشوق کمی عاشق کمی کاذب کمی صادق
 کمی ننگ ایشی حقه لایق کمی ننگ اشیدر طغیان
 کمی ننگ سوزیدر یاتلو کمی ننگ دلیدر طاتلو
 کمی خور کمی دولتلو کمی انسان کمی حیوان
 کمی ایل عیبی کوزلر دیر آتونک غیبت سوزلر
 کمی ستر ایل یوب گیزلر کمی خلقه ایدار بهتان
 کمی سی آخرت سومش کمی دنیا سووب قوش
 کمی دنیا دین ال چکش کچورر زهدله عمر ای جان
 کمی دایم سعادتده حق امرنده اطاعتده
 اولور دار سلامتده اولیسردر قنی فرحان
 چوبلدنک خلقنک احوالن قمو ننگ قول احوالن

| | |
|------------------------|--------------------------|
| سور هر بریسی حالن | اکر ظاهر اکر پنهان |
| کل ایمدی سنده ای درویش | جهانده قیل بر ایو ایش |
| طریق حقه قال اولمش | آنک عشقی او دینه یان |
| گناهنگا ندامت قیل | بو نفسنگا سیاست قیل |
| دون کون حقه طاعت قیل | هوایه او یماغیل اوصلا ن |
| اله کرمش ایکن فرصت | دون کون ایلاکل طاعت |
| کیدار سن سندخی البت | کچار عمرنک دونر دوران |
| قنی بونده کلن خانلار | قموسی ویردی لر جانلار |
| چونازک بسلنن تن لار | اولوبدر طپراغه یکسان |
| جهانه کم کلیسر در | قموسی هب اولیسر در |
| قرا یرده اولیسر در | آنکا طپراقی دوشاک یورغان |
| جهانی وارمی هیچ دوتمش | کلنلر هم ینه کتمش |
| بوگز نوبت سنکا یتمش | تدارک ایلاکل ای جان |
| که برکون سنکاده وعده | ایروبن اوله سن سنده |

| | |
|------------------------|-------------------------|
| قویوب هم کیده سن بونده | نکه بار ملک اوطان |
| ال عزرائیل صونه جانه | طوتاشوبن یوراک یانه |
| همان قصه ایلار ایمانه | که اولدمده کلوب شیطان |
| اکثر ایمانیله رحلت | ایدرسنک بوله سن جنت |
| ایمانسز کیدچک البت | اولیسردر یرنک نیران |
| کل اول کونی دخی آنکا | کلور مُنْکَرُ نکیر سنکا |
| کور بیچک قاله سن طنکا | بولارننک هیبتن اول آن |
| عجب نولاسن اول کونده | سؤال اولیچاغز آنده |
| چچه می سن جوابنده | ویا خود اولامی آسان |
| سؤالی ننگ جوابنده | ویررسنک بونلاره سنده |
| سننک قبرنک ایچی آند | اولیسرا روضه رضوان |
| چو اسرافیل اره صوری | قبردن طوره سن کیری |
| نه شکه اولاسن دیری | اودم جسمه کراچک جان |
| اولنلر جمله دریلله | حساب یرینه دیریلله |

| | |
|------------------------|-----------------------|
| نه کم ایتدی ایسه صوریه | اگر خیر اگر عصیان |
| کمی حیران اولوب شاشا | عقل یار اولمیه باشا |
| کمی باشین اوروب طاشا | اوله ایتدی کنه پشیمان |
| نچه سینه عذاب اوله | نچه سینه عذاب اوله |
| قتی آنچه حساب اوله | جگرلار اولیسر بریمان |
| کشی نتسه اولیسر در | باشینه هم کلیسردر |
| هم آنده قورولیسردر | عمل لر تارتماغه میزان |
| چودقترلار اوچوب کله | کمی صاغه کمی صوله |
| نچه لر شاد اولوب کوله | نچه لر اولالار گریبان |
| نچه سی کورمیه زحمت | کم آنلاردر بولان رحمت |
| بولاره ایلییه خدمت | کلوب غلمان ایله ولدان |
| جنانه کیره لار مشتاق | بولوب معشوقنی عشاق |
| جهنمه یانه فساق | چوخشم اید اولو سلطان |
| بولارنک حالنی سن بیل | اولور بونلارنیه قابل |

بولارنك زحمتی زایل هیچ آنده اولمیه بر آن
 الهی بزه خشم ایتمه بزنی عاصیلره قاتمہ
 جهنم اودینه آتمہ ایاحنان ویامنان
 شولارکم جنت اچنده صفا وعشرت اچنده
 قاله لار دولت اچنده ایدوبن جنتی سیران
 کونکلده قالمیه غم لار سورله عشقیله دملر
 دمینه ایرمیه دملر زهی دولت زهی احسان
 جمالینه چون اوله طوش کله حال لارینه هم خوش
 ایدوب و صلت شرابن نوش صفادین اوله لر سکران
 الهی عزتنک حقی نصیب ایت بز لاره ذوقی
 جمالنکا بولوب شوقی اولوز و صلتنه حیران
 نیدم فعلم سنکا لایق دکلدنر بلورم بایق
 ولی اولدر سنکا لایق ایدن سن عفو ایله غفران

﴿ قصیدهء اخری فی اطفال المسلمین ﴾

بیوردی سرور عالم رسول فخر موجودات
 کلور مسلم لار اطفالی قیامتده دلار حاجات
 مساب اوچون قومقل لار که جمع اولدوقده دیوانه
 اولارصف توتته لار جمله کهال بغلایه لار قات قات
 دیه جبرائیله الله بولاری جننه ایرگوز
 کله لار جننه جمله قپوده طوره لار بالذات
 دیه لار قانی آتامز دخی سوکلو آنامز
 آتاسز آناسز بیزه یقشمز دیه لار جنات
 ملک لار دیه لار آنده سز ننگ آتاتنگز آنانکز
 دکل سز ننگ کبی معصوم گناهلر ایتدی لر هیهات
 اویوب نفسینه هر بری خدایه اولدی لر عاصی
 سوره لار کم جهنمه که ضایع ایتدی لر اوقات
 ایشده چک ملکر دین بو سوزه ایدهلر صیحه
 فغان وزاریلق لار له قاتی آغلاشالار کرات

بلور ایکن صورار الله نه در بوصیحه یا جبرائیل
 دیه مؤمنلار اطفالی صیاحیدر دکل طامات
 آتاسز آناسز بیزه یقشمز جنتنک بیزه
 آار اولمایاق بیزه اوله می ذوقیله لذات
 آارننک سچلارین عفوایت کریم سن سن کرمنکدین
 والا بزى یا جبریل آار ایله طمویه آت
 دیه جبرائیله الله غنی بالذات اولان الله
 که وار محشر بیرین یوقلا بنم چون قاضی الحاجات
 آتالارین آنالارین بلب آنلاره تسلیم ایت
 باغشلادیم قومسنی که قیلدم یرلارین جنات
 بو گزشاد اولالار جمله الین اللرینه آلوب
 شفاعتله قومو آنده اولالار داخل جنات
 ابو المنتها یازدی بونقلی دنکله ای عاشق
 نه دولت اولکشیه کم ایره آنکا بو تکریمات

ایله بو صادق قلونک بولاردین حصه مند ایله
که اعطا ایله آنسکاده بو عزت ایله تکریمات

❖ قصیدهء اخری فی فضیلة یس ❖

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| سیون غفلت لباسنی | بو قلبک کبر یاسنی |
| دلار سنک تنکری دن عزت | او قو صدقیله یاسین نی |
| بو سوره سر رحمان دور | بو سوره جلب غفراندر |
| بو سوره قلب قرآندر | او قو صدقیله یاسین نی |
| نه دولت حفظ ایدن ده | دخی هم او قویان قوله |
| یکرمی ایکی ختم اوله | او قو صدقیله یاسین نی |
| بالاره اوله پرده | شفا اوله قمو درده |
| شفاعت ایده محشرده | او قو صدقیله یاسین نی |
| قرآندر کلام رحمان | یاسین درکه بر جز آنندان |
| هر برسیدر خدا یمدان | هر قایوسون او قنک چندان |
| نسکاجنت دوراق اولسون | بیندکنک براق اولسون |

یوزنک محشرده آق اولسون او قو صدقیله یاسین نی
کرم بابی کشاد ایله قمو ارواحی شاد ایله
دعاده جمله ییاد ایله او قو صدقیله یاسین نی
درون درک دوستینه ککتابن آلا دستینه
اولورسم قبرم اوستینه او قو هر دمه یاسین نی

* تمت تمام *

مطبعه معینی: شاکر جان الحمیدی
معینی: محمد الامین الیعقوبی